

# EL HOMBRE PERTENECE A LA TIERRA



2

MAB

COMITE ESPAÑOL DEL PROGRAMA  
EL HOMBRE Y LA BIOSFERA (MAB)  
DE LA UNESCO



Ministerio de Obras Públicas  
y Transportes



# EL HOMBRE PERTENECE A LA TIERRA

La cooperación internacional  
en la investigación ambiental

El Programa de la Unesco sobre  
El Hombre y la Biosfera



Ministerio de Obras Públicas  
y Transportes

Título original en inglés:  
MAN BELONGS TO THE EARTH

Publicado en 1988 por la  
Organización de las  
Naciones Unidas para la Educación,  
la Ciencia y la Cultura.  
UNESCO, 7, PLACE DE FONTENOY  
75700 París, Francia

I.S.B.N.: 92-3-102547-3

Versión en español e impresión  
en 1989 por la Oficina Regional de  
Ciencia y Tecnología de la UNESCO  
para América Latina y el Caribe,  
ORCYT - Montevideo - Uruguay

I.S.B.N.: 92-9089-007-X

Diseño de cubierta:  
ANTONIO LENGUAS GOMEZ DE SEGURA

Esta edición se ha realizado con la  
autorización de la UNESCO,  
y con el apoyo del Comité Español  
del Programa MAB.

© UNESCO, 1989

Edita: Secretaría General Técnica  
Centro de Publicaciones  
Ministerio de Obras Públicas y Transportes

N.I.P.O.: 161-91-021-1  
I.S.B.N.: 84-7433-726-7  
Depósito legal: M. 18.715-1991  
Imprime: RUAN, S. A.  
Avenida de la Industria, 33  
28100 Alcobendas (Madrid) - O. 131

# Indice

8 Prólogo

## **El hombre pertenece a la tierra**

- 10 El hombre pertenece a la tierra
- 12 El programa MAB... al instante
- 14 Perspectiva MAB
- 15 Problemas a escala del contexto

## **Los secanos en transición**

- 18 Un delicado equilibrio  
*Las presiones de las poblaciones, el sobrepastoreo y prácticas de uso de tierra poco apropiadas, están trastornando la estabilidad ecológica de las zonas áridas y semiáridas del mundo*
- 20 Los secanos... al instante
- 22 Los nómadas de Marsabit  
*El Proyecto Piloto IPAL*
- 24 El desarrollo pastoril integrado en el Sahel
- 28 El umbral del desierto

*La desertificación en los países al norte del Sahara está más estrechamente vinculada con las crecientes presiones de población y los cambios tecnológicos y sociales que con cualquier empeoramiento de las condiciones climáticas ya desfavorables*

## **¿Hacia una ciudad auto-sostenible?**

- 36 El laberinto urbano  
*Hasta ahora no se ha encontrado un sólo hilo que nos pueda guiar a través del laberinto tortuoso de la ciudad.*
- 37 La explosión urbana
- 38 Ecología urbana... al instante
- 40 El lado soleado de la calle  
*La conservación de la energía debería ser un objetivo explícito en el diseño urbano*
- 42 Cultivemos nuestro jardín  
*¿Podrá encontrarse en nuestros patios traseros una solución para el hambre, el subempleo y la deficiente calidad de vida de los menos privilegiados de nuestras ciudades?*

## **Donde los hombres y las montañas se encuentran**

- 48 El desafío de las montañas  
*La deforestación, la erosión, la presión demográfica, las migraciones y los cambios sociales amenazan el equilibrio de los ecosistemas montañosos.*
- 50 Montañas ... al instante
- 52 ICIMOD  
*¿Podemos devolver al Himalaya su estado de auge?*
- 54 El dilema alpino  
*La mayoría de las comunidades alpinas no pueden sobrevivir sin el turismo. ¿Pueden sobrevivir con él?*

## **Patrimonio de las islas**

- 62 Las islas en peligro  
*En su apremiante búsqueda de desarrollo sostenido, las islas pequeñas sólo disponen de una gama limitada de opciones y recursos explotables que pueden utilizar.*
- 63 Veinte aspectos clave del desarrollo insular
- 64 Una mirada rápida a... las islas
- 66 Piratas, parásitos y población
- 69 Una red mediterránea  
*Una docena de islas pequeñas en el Mediterráneo trabaja en forma coordinada para resolver sus problemas ambientales, ayudadas por el MAB*

## **Salvaguardando nuestro ayer para nuestro mañana**

- 74 Entre la idea y la realidad  
*Al principio sólo fue "una vaga idea"; en la actualidad el concepto de reserva de biosfera se ha convertido en un elemento clave en el Programa MAB*
- 75 El plan de acción para las reservas de la biosfera
- 76 Reservas de biosfera... al instante
- 78 El retorno del buitre  
*El buitre común es una de las especies que se están reintroduciendo en la reserva de biosfera de los Cévennes, en el sur de Francia*
- 82 Naturaleza y cultura  
*Un patrimonio inapreciable de valor universal*

## **El factor humano**

- 90 El estado de la unión  
*Los especialistas de ciencias naturales y sociales trabajan en conjunto con el MAB para forjar una nueva alianza, basada, al igual que el matrimonio, en la tolerancia y el respeto mutuo*
- 92 Una mirada rápida al... factor humano
- 94 Pintando el futuro  
*Gracias al "análisis del impacto visual", los científicos suecos del MAB y algunos artistas del mismo país están elaborando una representación gráfica de los futuros cambios del paisaje de Suecia.*
- 98 La naturaleza y el hombre  
*Las dimensiones culturales del uso de los recursos naturales*
- 101 La ecología humana  
*El marco conceptual*

## **A vuelo de pájaro**

- 106 La teledetección
- 107 El globo amarrado
- 108 La fotografía aérea
- 110 La cartografía ambiental integrada
- 111 La balsa de las cimas

## **Escuelas de pensamiento y acción**

- 116 In statu pupillari  
*La calidad y efectividad del contenido educativo y de formación de un proyecto MAB, tal vez sea el criterio más importante por el cual, será determinado su grado relativo de éxito o de fracaso a largo plazo*
- 117 La formación en el contexto de un proyecto piloto
- 118 La formación en el MAB... al instante
- 120 Un menú con cuatro platos  
*Cuatro tipos de entrenamientos MAB*

## **Ríos, lagos y riberas**

- 128 Al borde del agua  
*Aguas continentales y zonas costeras*
- 130 Aguas continentales y zonas costeras... al instante
- 132 Eutroficación
- 135 Tailandia protege sus recursos costeros
- 139 Lago Baikal

## **Cosechando el bosque**

- 142 El bosque interconectado
- 144 Los trópicos húmedos... al instante
- 146 El ciclo "jhum"  
*Si se corrigen las actuales distorsiones, el ciclo "jhum" de cultivos itinerantes podría volver a ser un sistema viable de uso territorial en el nordeste de la India.*
- 149 El impacto humano en el bosque tropical  
*El Bosque de Tai, Côte d'Ivoire*
- 154 El sistema Celos de silvicultura

## **Transmitiendo el mensaje**

- 160 Información, por favor
- 162 Las comunicaciones... al instante
- 164 El boletín de fin de curso  
*La exposición de carteles "La Ecología en Acción"*
- 168 Mediterránea  
*Una serie televisiva sobre el ciclo mediterráneo*
- 170 Sistemas expertos  
*Su promesa para la ecología y la gestión de recursos*
- 173 Glosario
- 175 Créditos fotográficos



El "ankh", emblema de la vida en el antiguo Egipto, ha sido incorporado en la sigla del Programa sobre El Hombre y la Biosfera (MAB)